

# آذربایجان

شبه ۲۸ مهر ۱۳۲۵  
 لک نمره ۱۰ شاهی

آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آبایی	۶۰	«
۳	«	۳۰	«
۱	«	۱۲	«

## غله توپلاماسیندا

صامحه ایتمهه لی یک  
 هر ایشده سرعت عمل لازمدر

غله توپلاماسیندا مراغهده آقای ژنرال کبیری جدی صورتده فعالیت ایتمکده در. آقای کبیری نین فعالیتی رضایتلی بیر حالدا غله نین توپلاما اساسی ایله نتیجه لیر. ابتدیه کیمی توپلانان غله محصو- لاتی اهالی نین ویشرلی فرقه تشکیللا- رین فعالیتی نتیجه سینده اولیشدر. بعضی یئرلرده بوساحهده چون تنبلیکله ایته یاناشیلار. او جمله دن سابقه اهر تشکیل- تین قید ایتمک اولار، اهر تشکیلاتی بوبارمه اولدیقا صامحه کومسری- ایسی بونا کورمه اورادا غله توپلا- نیسی لایقجه موقبتله کثیره معیش اییدی. ایندی ده اردیبلده تنبلیک کور- سه نیر. غله نین جمع اولماسی بوتون خلقیمیز- نین حیاتی احتیاجی ایچون اولدیندن هامو بوساحهده فعالیت کومسری در. تنبلیک کومسری نین عنصرلر توپلاما- لرینه علاقه سیز اولدیلارینی ایست ایتمکله برابر خلقیمیز نین قازا- ساقدان پنه چکینیرلر.

غله توپلامانی باره سینده هیچ بیر تکرار ایلمه یوخدر. قیش قاباقدا اولد- یقنا کوره یالیز سرعت عمل لازمدر. بونا کوره درکه بو موضوعین اهمیتینی نظره آلاق بوتون خلقیمیزه، کندلرده و قصبه لرده اولان محصو- لالارین توپلاماسی ایچون جدی صورتده تایشیریق و تیریریق که، صامحه گو- سترمکن برهیز اندیب و هر جوره احتیاج قارشی سیندا خلقیمیز نین آدوقه- سین تأمین اینسیرلر...

## لهستاندا

لهستاندا صنایع ایشچیلرینین ایکنجی کنکرسه آجیلیمشدر بو کنکرسه نین نراری اوزره لهستانین صنایع معاد- رینه ن اولکی بلکه اولدوان بوخاری وضیمته ایرلی کیده چکدر.

## آستار ایدان گلن تلغراف

طهران باش وزیر جناب آقای قوام السلطنه اوزی آقای دوکتور جاوید، اوزی «رهبر»، «ملفر»، «ایران ما» روزنامه لری اوزی تیریز جناب آقای بیتهوری، اوزی «آذربایجان»، «آزاد- ملت» روزنامه لری. یونس آقاجانی آذربایجاندا ن قاجان اشرار بهرشیک و یاشغالاری ایله الیر اولوب سوینو نیچیلیقا یاشلامیشلار. اولار بیرنجی استاندان مرمر دسئار واسطه- یلم واسطه وارد ایدیب آذربایجان سرحدلرینده کی طالش ناحیه لرینده اهالی نین وار بوخونی و مال قاراسینی رحه سیزجه سینه غارت ایتمکله ژاندارم پوستلریندن استفادله ایدیب طالش آزادلیقنی بوغماقدان نوتری وحشی سینه قسان و قاجارلر توره دیرلر. اونا کوره نین آذربایجان- نین طالش سرحدلرینده یاشایانلار نوز ایو- ایشیکیمیز نین قاجقین دوشوشوک، حیاتییمیز نین تأمین اولماقینی تقاضا ایدیرلر. بداله کریس، حربی

## سووهت اتفایله مدنی رابطه ساخلایان

ایران جمعیتین آذربایجان مرکزی شعبه سی اداره هیئتین ایلیک فعالیتی حقیقده گزارش و اوچونجی دوره اداره هیئتین انتخاباتی

پنجشنبه کونی مهر آیینی ۲۵ نده آختم ساعت ۶ دا تیریزده کی سووهت مدنیت ایوینده سووهت اتفایله مدنی علاقه ساخلایان ایران جمعیتین آذر- بایجان مرکزی شعبه سی اداره هیئتین ایلیک فعالیتی حقیقده گزارش و اوچونجی دوره اداره هیئتین انتخاباتی آذربایجان بوتون شهرلرینده اولان شعبه لرینین ساینده لرینین سووهت اتفایله مدنی علاقه ساخلایان ایران مرکزی جمعیتین ساینده سی آقای کریم کشاورزین شرکتله آقای صفوین صدارتی آلتیندا تشکیل تاپدی. جلسنی اداره ایتمکدن نوتری موقتی هیته آشافیداکی آقالار انتخاب اولدیلار. سووهت اتفایله نیریزده کی ژنرال قونسولی جناب آقای فراسنج و آقایان بیتهوری، شریفی، کریم کشاورز، صفوت، عطائی، صدیقی، مهندس قهرمانی، دوکتور ابراهیمی، بقیسی نین صحنهده

## رومانیادا یئر بولگوسی

رومانیا اکتیبلری آراستدا یئر بولگوسی هلی اولدوغونا کوره کند چیلر طرفیندن بوتون نظرلرده بوبوک میتنگلر تشکیل ایدیلر که هامو بواشی نهایت سوونجه قارشیلامیشلار، شجه کون فابان کندچیلر طرفیندن تشکیل ایدیلش بوبوک میتنگه باش وزیر و داخله وزیر نطق سوویه بک کند چیلر ایچون آرتیق موقبتلر ایست- میشلر.

## ایران حکومتین استعفا سی

### و بونی قایینه نین تشکیلی

طهران رادیوسینین بریدیک خبره کوره پنجشنبه کونی مهر آیین ۲۵ نده آقای قوام السلطنه اعلیحضرتین حضورینا کیش و بوتون حکومت مسئولین استعفا و برهسی حقیقده اونا تقاضا و بریمشدر. اعلیحضرت حکومتین استعفا سی قبول ایشیش و بونی حکومت تشکیل و برمکی بته ده آقای قوام السلطنه تایشیریمشدر. آقای قوام السلطنه شنبه کونی مهر آیین ۲۷ سینده ساعت ۱۰ - دا سعدآباد قصرینده بونی حکومتی آشافیداکی ترکیده اعلیحضرتین حضورینا مرفلکله ایشیشدر:

آقای سید امیر احمدی - جنک وزیر

- حید سیاح - بیته و هنر
- عبدالحسین هزیر - مالیه
- دوکتور منوچهر انبال - صحه
- امیر علایی - فلاحت
- بیگم - پست - تلفراف و تلفون
- باش وزیرین معاونی
- صادقی - پول
- امیر علی شایگان - معارف
- موسوی زاده - عدل
- فرماندهان - ایش و تبلیغات

داخلی و خارجی ایشلر وزیرلیکی آقای باش وزیرین عهد سینده اولاجاندر. دون ساعت ۵ کون اورتادان سوورا بونی دولت بیرنجی جلسه سی خارجی ایشلر وزیرلیکی قصرینده تشکیل اولاجان ایسی.

## فرانسادا رفرائندومدان صورنا

فرانسهده رفرائندوم دان صورنا سیاسی بیر گرکینلیک عمله کیشدر. اوچون جولای پیوزیت نظریته قالیش اولورسا، ۳۲ نچ نمره میزده «فرانسه» مقالهده «دوغول و اونون حقیقده قرار دوتان مرجع عنترلر، رفرائندوم نتیجه سینده قانونون رد ایدیله سینه چوقدا اینانماما- قدا درلار، لیکن اولار ویر- یلن رایین قاطع اکثریله او- لمانینا مانع توره تمک ایسته ییر و بنه لیکله قانون تصویب اید- یلدیگی تقدیرده اولکده ده اغتشاش فشاری آلتیندا یقین دن قانوندا تجدید نظر ایدیله سین» نامین ایتمگه چالیشیلار. «پارلمنت»

## بلغارستاندا

بلغارستان وطن چپه سین کاندید لرین اوزی نشر اولدوغونا کوره بغارست شهرینده تنبه مین غر ییشیب کاندیدلری حدن آرتیق سوونج و هوسله قارشیلامیشلار. بلغارستانین یاشقا شهرلرینده ایسه وطن چپه کاندید لرین آدلاری دینلیمشدر بو کاندیدلر زحمتکشترین بوبوک میتنگلرینده قارشیلامیشلار. مختلف نقطه لرده بلغارستان زحمتکشلری طرفیندن بوبوک میتنگلر تشکیل اید- یلیش خلق (بیر وطن چپه سی کاند- یلرین طرفیندن آرتیق ایله جه بیک شمار- لاری آلتیندا وطن چپه سی کاندید- لرینی قارشیلامیشلار.

## آذربایجان رادیوسندان

چینهده چیغان (ایوان بانو) روزنامه- سی یازمیشدر که یاقین کورلرده آمریکا- لیلارین اختیارینده اولات چوخ زابون جنسلی چینه کتیریه چکدر بو اقدام چین اقتصادیاتین آرادات کتیه سین سبب اولوب نتیجه ده بوتون کارخانلر و صنعتی موسسلر ایشدن یقین عصر مجله سیندن

## (( آنتونینی )) نین ایکی قات کلک بازلیقی

آمریکا ایش اتعاده سی یاشچی- لاریندن و فله حرکاتین دشمنی اولان و فله قوه سی پارچالاماغا جان آتان «آنتونینی» لندن کتپنده معیوب- هان ساینده لرله بیر مصاحبه ایشیشدر. آمریکا امپریالیزمی نین انت صادق خدمتکارلاریندن اولان بو شخصین سیاسی قیافه سی هامو تائیر. اوزون مدتلردن بری آنتونینی هر بیر دموکراتیک و یا مترقی حرکت- ایله جدی صورتده مخالف اولسان

## سووهت علملر آقاده میاسی ریاست هیتی

سووهت اتفایله مللر آقاده میاسین ریاست هیتی ۱۹۴۷ نچ ایله تشکیل- چک هلی بنارین قتلرینه باشقا دوام ایدیر بر بوشلر اوزره همان ایله سووهت اولکده سینجه چوخلی هلی تجربه یئرلری تیکله چکدر.

عین حالدا نوامبرین ۱۰ نده اجرا ایدیله چک «ملی مجلس» انتخاباتی ایچون مبارزه یه باشلانیش در. بو مبارزه ده ایسه «ام. ار. پ.» «پارتی سینده رفرائندومین عکسینه اولاد- ران ساغا دوغرو بیر تمایل احساس ایدیلکده در. فرانسادا بیرنجی اساسی مجلس فورولورکن، قومونست لر مجلهده نسی اکثریتی قازاندیلار حالدا، داخلی و خارجی ارتجاع «سوسیالیست ام. ار. پ.» بیر اکثریت ایجاد ایتمکله قومونستلری اقلیتده بوراخش ایسته ییردیلر. او زمان «ام. ار. پ.» باشچیلاری بو پیشنهادین عکسینده یقین سببده

## دیا خبرلری

دوشه چکملر بنه لیکله چینده اولات ایشیزلرینت سایی چوخ آرتاجاندر بو تریله چین خلقی بو خسارتلرین قارشی سین آلتا موق اولیاجاندر بوخا کره آمریکا لیلارین بوقانوسیز ایشلرین قابلی آلتین.

## چینهده

چین ارتجاعی روزنامه لریندن اولان یسین چوخازی بانو روزنامه سی بیر بارا بالان سوزلر یازمیشدر که کویاچین کونست فرانسین ساینده لرلی موسوایا کیدب سووهت اتفایله یالیز- چیلارله کوروشو کده مرکزی حکو- متاله کتیرمک ایچون اولارلا کک اولانا سوز و بریشدر هایتله چینی ت بائنی اولان نانکن شهرینده سووهت اتفایله سلیری چین ساینده لرله آمریکا پشیلاری آراستدا خبررسی حالدا صلح و بره چکدر سووهت اتفایله آزاسی بو سوزلرین تامبله بالان اولسونقی یله بریشدر.

## ترکیه دولتین بازارلار حقیقده کی جوابی

ترکی دولتی نین (بازارلار حقیقده) جوابی دون آخرمده سووهت سلیرنه و بریشدر.

## آلبانی دولتین اعتراضی

آلبانی دولتی برلشیش مللر تشکیلاتی صولگنه قبول ایدیله سینده کورده اعتراض قیوایله برلشیش مللر تشکیلاتین متنی لیکه برلشیش یقین سببده



### اوشاق صحيه معارفی

#### کوربه اوشاقلاردا قلبین وورما

##### سی و نفس حادثهسی

اوشاقلارین وجودینی تشکیل ایدن جهازلارینت فیزیولوژی وظیفه لری بویوک آداملاردا کندان چوق فرقلیدر. بونا سبب اودرکه، بویوک آداملاردا جهازلار (غان دورانی جهازی وغیرلی) توز فیزیولوژی وظیفه لرینی برسه یشیرمکه وجودین باشاماسینی تامین ایدیرلر. اوشاقلاردا بوجهازلار توز وظیفه لرینی ایفا ایشکله بیر طرفدن وجودین باشاماسینی و دیگر طرفدن ایسه اونین سرعته انکشاف ایشه سیینی تامین ایشه لیدیرلر. بونا کورمه در که، بویوک آداملاردا قلب هر بیر دقیقه ده ۷۰-۷۵ دفعه وورماق نورمال حساب ایدیلدیگی حالدا، نازده دوغولسه اوشاقلاردا قلب هر بیر دقیقه ده ۱۳۰-۱۴۰ دفعه وورور و وجود بویوکجه یاقلاشدغیا قلبین وورماسیدا آزارلر. مثلا اوشاق بیر یاشینا چاتساندا قلبی هر دقیقه ده ۱۱۰-۱۲۰ دفعه، ۵ یاشینا چاتاندا ۱۰۰-۱۱۰ دفعه، ۱۰ یاشینا ۹۰-۱۰۰ دفعه نهایت ۱۵ یاشینا ۹۰-۹۰ دفعه وورور. نفس جهازینا گلدیکده، بویوک آداملاردا هر دقیقه ده ۱۶-۱۸ دفعه نفس آلاق حادثهسی تکرار ایدیلدیگی حالدا، نازده دوغولوش اوشاقلاردا بوجادته هر دقیقه ده ۴۰-۴۵ دفعه تکرار ایدیلیر. بودا اوندان نوریدر که، اوشاقلارین وجودینا انکشاف ایشک ایچون هوانین اوتیزمین (موالدالحوضه) حصه سی چوق لازمدیر. بو حادثه ده وجود بویوکجه فاعله به دوشور. مثلا اوشاقین بیر آمی تام اولاندا او هر بیر دقیقه ده ۴۰-۴۵ دفعه نفس آلیرسه، بیر یاش تاماندا ۳۰-۳۵ دفعه یاشیندا ۲۵-۳۰ دفعه، ۱۰ یاشیندا ۲۰-۲۵ دفعه و نهایت ۱۵ یاشیندا ۱۸-۲۰ دفعه نفس آلیدیر. دیه لی اگر ۱۶ یاش حویلوغ حساب ایدیلرسه، بوزمان نفس آلاق حادثه سی بویوک آداملاردا اولدیغینی کیسی هر بیر دقیقه ده ۱۹-۱۷ دفعه تکرار اولور.

#### اعلان

دوكتور بهمن حاجیه لیلو تهران مسافرتدن قایدیب سنارخان خیابانیندا پله یه ساتشین مقابلینده هر کون سحر ساعت ۸ دن ۱۲ به ۳ دن ۷ یه قدر مریشلری قبول ایدیر  
ش ۳۳۹ ۳-۱

### فرقه وی اعلان

بوئیله بوتون شهر کیتنه سینین فرقه عضولرینه خبر ویریلیر که لوز عضویت کارتلارینی مهر آیین آخربنه کیسی مربوط حومه سینده (کترول اولدی) مهری ایله مهر ایشه لیدرلر.  
تبریز شهر کیتنه سی

ق. نهرمان زاده

### انتظار

#### (اوریه ده بیر حادثه)

بعضی زمانلار طبیعت کیچه یین فویندها کیزلش اسراری کیزلرین ساغلامان عاجر در ایش ایدی، هوا اولدوغنا سوبوق، نف دیرین کورگنه دونور، کولک اسیر، جیلاق آغاجلاری دو کور اوئلاردا بالورامیش کیسی سیزله ایدرلار. اوریه شهرینی درین برسکوت، نورقونج برقارالوق چو-لقامیشدی. دکاحی لار دکالارین باغلا یاراق باشلاوی آشاقی سالیب ایلرینه طرف فاجعانا جان آیدرلار. برغر چور کیسی دکاحی یین قابلیندا دایندی. ایکی کیزو چورک چیک بره رک بر سه دفعه اوشوموش ایینی نفسی ایله فیزدیردی و چوره کیسی کوروب فونزوغونا ووردی، ایی یشیرش ایله اویته ساری حرکت ایدی. او آلقان قایدی آجارق ایچری کیددی. آتاسینچ فوجالیندا اوتوروب بر جوت قارا کوز لرینی قایا زبله میش اوشاق پترین قالدی دای دولاشا - دولاشا - دهه گل دهرک اونون قابلیغا فاجدی، آتاسی چورگی کورسو-

### آذربایجان خلق ادبیاتی

آذربایجان فولکلورین ان کثیر و زینین نیشی اولان «خلق ادبیاتی» حصه سی توپلایب نشر ایشک آرزوسیه بو کوندن باشلا باران آذربایجان روزنامه سینده بیر ستون آچیلیر.

آذربایجانین مختلف قشله لرینده اولان بوتون مراللی و هوسکارلاردان تننا ایدیلیر آذربایجان فولکلورینین بو حصه سینین تمسکلی صورتده توپلانسی ایچون بوخاریدا کی موشوغلار ایله مملو مانلارینی دقتله یازیب آذربایجان روزنامه سی ادا ره سینه کونتر سبتلر.

#### آذربایجان روزنامه سی

### آذربایجان خلق ادبیاتی

توپلایان رسول سرحدار

#### بایا تیسلار

دافلار بیت لاسینا ، کوزلرین آلا سینا ،  
کوزلرین آلا سینا ، یی لر قربان اولسون ،  
قارداشین یا لا سینا ، آغ آلا فیزیل آلا ،  
ایسرفه دوزول آلا ، ایسرفه بولغان کچنده ،  
باریم بولغان کچنده ، هرکه دن او دوزول آلا ،  
آغاج باشما قورا ، ییله دیم دوشدیم تورا ،  
منی یار دان ایله ییت ، ایسانیز کتشین کورا ،  
گلینه باغ گلینه ، الیت ووروب بلییه ،  
گلینه سوز دیسه یین ، داغلاز توذولی کولوم ،  
کوچوب کتدهر ائلیه ، هیچ کینز کولکه سنن .  
من عاشقم دوشن گون ، آتلانان گون دوشن گون ،  
عاقیم باشیدا اوینار ، یار پادیا دوشن گون .

#### بهین داوانی

### ائک قیزلاری دیلیندهن

کوزل سیلمینا ناز ایمن کوزل  
سینیق کونولری ساز ایمن کوزل  
هر لرین قیشین یاز ایمن کوزل  
سویله کوروم یه خیالون نه در ؟  
اوجا بوی ، نازا فاش کورتمه نه  
خار کوز ، مدف دیش کورتمه نه  
جالیئی خوش خوش کورتمه نه  
نه کورتمه کوروم کمالون نه در ؟  
من بیان دکلم ، آذر ائلی ییم ،  
اکلر بین قیزلار بین دلی ییم ،  
هر نه ییم سه بو بوستانین کلسی ییم ،  
منوتج پییرمز جالون نه در ؟  
دی کوروم هانسی ائلبن جوانی سن ؟  
هانسی هنر لرین فیرمانسی سن ؟  
هارادا و سرمین امتحانسی سن ؟  
اخلاقین ، صفین احوالون نه در ؟  
جوانلاردا کرمک در غیرت اولسون  
دوزعل ، دوغری سوز ، حریت اولسون  
تباتلی قلمسیر ، پاک نیت اولسون  
ییزی باغباریق جالون مالون نه در ؟

هریزی بسم مت دهن  
ایندگی منده یاسدن  
بارینان سرخ باغلام  
او دوداقدان من دیلدن  
هریزی بسم مت دهن  
زوانون هورمن گلینجه  
هر ایل جان آلا ناز  
اوستومه ست گلینجه  
هریزیم قالا منده  
بورج منده قالا منده  
نیامت او گون توپار  
خستین قالا منده

هریزی بسم بادامن  
ایچه میتم بادامن  
بی وفا یسار ایسندن  
کیه کیدیم دادامن  
من عاشقم کوروم کر  
کوروم دولان کوروم کر  
نه اولاده بیل باغلا  
نه آتایا کوروم کر

هریزیم نیلر منسی  
سی چیلر نیلر منسی  
کیدین یاردان سوروشون  
چاییریب نیلر منسی  
هریزی بسم بادادن سن  
آشادان سن بادادن سن  
دیلین از بیری سن  
هیچ چیخسان بادادن سن

من عاشقم نه دندی  
مرغ آغزیندان نه دندی  
باریم مندن کوسوبور  
هیچ ییلمیر نه دندی  
من عاشق ایندی زلفون  
کرد نه میندی زلفون  
دسته نوی تویشوما  
نان ایله ایندی زلفون

فاشلاری ایدر منسی  
کوزلرین بیر منسی  
ییزکه ایلمارلی دوستون  
تایسان اگر منسی  
من عاشق باغشی آتا  
کماندار باغشی آتا  
اولول بدولت اولسا  
بیله سین باغشی آتا

صیادا باغ صیادا  
نورون توپوب قایدا  
تورونا طرلان دوشوب  
کیسه سی بوخ اوپادا  
من عاشق نازیبری گل  
دیلیم از بیری گل  
کیهرسن سوزوم بوخور  
گننده آزیبری گل

من عاشق ایبه مندن  
فاش کوزون ایبه مندن  
اولا ییم املیک توذو  
ایه یدیم آی مه مندن  
من عاشق اطاقندان  
فاشلارین اوتاقندان  
مردین توولسی باغشی  
نا سردین اطاقندان

داد بو بیسم ایندن  
بان ویر نوتوم ایندن  
بان ویریب نوتک اولماز  
پنه دوشوم ایسندن  
فوتولار دیرلر که بوتون دورودلری نه ایله ر دوئولان  
تبریزی ده آلب لاراله نوبسا تیزایک ایله بورادا گدیر باغامیزی  
فوتارلارلر . دیدی و سوبخ ایله دولی کوزلرینی کیشی نیت  
اوزونه تیکدی ، کیشی دینه بردی ، او کدرلی ایلی کوز-  
لرینی بر شطیه نیکه رک دوروموش ایلی . اوشاق اونون فوجالیندا  
اوتابردی ، ال چالیدی - فیقیر بردی وهردم قالیب مهربان  
آتاسین چوئدان بری نیرغیلامیش اوزونن اوپوردی و اونون  
کدرینی دالغیتاق ایچون «ده ده» دیددی . کیشی ده سرازته  
اونو آغوشوندا سینیب اوزونن توپوردی . ننمه اونوت  
اوره کی بوگون آچیلیردی . هر کیچه دیب دایشان اوشاقلا  
اوتابان آداما اوشا بردی . دهن اونون بر بری خست ایلی  
قادین و اوشاق اونون طبیی دوساق ایستیردیرسه ده اولی  
دوتان قارا کدر اوندان ال چیکه لیدی .

نه کیلین برقه - نه شه ایدیرسن . الیا شوکور  
نه اولوب نه دارغیرسان ، نوی بازگین هولالیزار منده  
باغلازدا ایشلرسن منده ایشلرم . هم اوشاقیزا بانلار آلا دین  
همده لوزوموزه . یوندان اوتری اوره کیوی غسه به ویرمه  
دیه یازین قادن اونا تسلی ویردی . اواپه فریت  
آه چکیب دیدی ، بو نه وضعت در هم سین پاندا خجالتیم  
همده بو طبلین کوروم سن نام جیلاق در .

نون او توره آندی اوشاقی فوجالما آلیب اوزونن کوزونن  
ازیدی و چوندا ایستی اولایان کورسیده اوتوردی ، مهربان  
آتا ایوه گن زمان اوشاق عیبه اونون قابانغا فاجار واونی  
اوشاق دلی ایله دینه بریدی . آتاسین دا پنده اولان بوغور-  
نون و غصه لر بیردن بیره سلیب کیددی . اونون اوزونده کی  
غم بولولاری شادللا عوض اولاردی . آتاین اوشاقا اوره کی  
یایر وقلینده حزین حزین سیزله ایددی .

لنت یله زمانه یه ، کوزوموزون آمی فارسی اولان  
بو اوشاقا بردست بانلار آلا یله ییم ، دیب ایله دی کوزو  
باشاردی . دوغوروداندا اوشاقین اگنده بالیز کینه ویاغاقی  
کوبه کیندن باشقا هیچ برشی یوق ایلی . آرادین اگینده  
نه ده کیشی یین اگینده نازه بیر لیا س وارا بیدی . لکن آراد  
اونا تسلی ویردک دیدی .  
- اولسون یامان گونون عیری آز اولار الله نوبسا ایش  
دوزملر اونداهم اوشاقا بانلار آلا دین همده لوزوموزه . دیدی  
و دهر حلسن چای سوزوب کیشی به وئردی . بونلارین بیر  
ساختی فجالاری اولدوغوندان چانی عیبه نوبه ایله ایچیردیلر  
کیشی سوزوقندان گلدیگیندن چانی ایستی ایلی ایچسک باشلادی  
آراد سکونی بوزاران .

دینا خبر لری

۱ شهریور ماه ۱۳۲۸  
گولنده ریب بو موضوین جمله دستور  
بنا لید ایله سینی استه مشدر .

آقنده

آقن روزنامه لریندن چوغوسی  
اوجله کن ( الکتربان ) روزنامه سی  
یاز بشدر که انکیس باشجیلاری  
اسکندریه ده اولان نظامی تکیه پش لری  
یونان کتیر مکن توتری تدارک کورورلر  
شبه که معلوم در یونان حکومتی بو  
اینه اعتراض ایسه جکدر .

مصر ده

صوت الایه روزنامه سی مصر و  
انکیس دولتری آراسیندا دانیشیلار  
حقیقه مقاله یازیب قید ایستدر که  
تیزلیکه مصر انکیس دولتری آرد  
سینا بی دن دانیشیلارین باشلاسا  
سینا هیچ یریشه بوخورد بیله ایکه  
آلاشیلر صدقی پاشا یین ایشلری معلوم  
اولوش کایه سی انکیسارین بیستدر .  
لارین تصویب ایستدر بو ناینددر  
مصر خلقین کیش کله لرین نظر -  
لرینه معروض قالیشلار یسون مصر  
خلق سی و انکیس دولتری آرد -  
سینا کیدمن دانیشیلار دن ناراضی  
قالیب و اونولا معالفر لر اما مصرین  
پالانجی ناینددر لری حاضر اولوسلار  
انکیس امیر یازیمین ناینددر لغینه اوغون  
اولان مفاوه تی قبول ایستدر .

یولداش آندره یی لنینگر ادا

چیه متمدن بری جکیریکه  
آقنله مبارزه ایستک ایچون ایرانا  
کلش یولداش آندره یی لنینگر ادا  
قایشدر آندره یی اوله اولات  
مصاحبه ده دیستدر که سووم تولکه  
سبله ایران سرحدینده جکیریکه آقنله  
چوخ جمی صورتده مبارزه آباریلیدر  
آندره یی دیستدر که ایلدرن بری  
جکیریکه نین بینجاق بری اولات  
مغان چولی هشتین جالیبشاسی اترینه  
تامبله تیزله شیب و جکیریکه بنون -  
لیکه آرادات کیشدر جکیریکه  
ایرانین اکیه جک پش لرینه و آذربای  
بعایت بامیق حاصلیه چوق ضرر  
پتیرردی یونا کوره ده زهرلی ماده  
لر سیک دن توتری ۹ طیاره و چوخلی  
ماشین هیئت اختیاریندا فوبولوشدر  
آندره یی مصاحبه نین سویندا دیستدر  
که شجه مدت ایره لی تهراندا مغان  
چولی ایشلرین فورنارماسی مناسبتله  
بیرجمله تشکیل ویریلیدر بوجله ده  
سووم افغانی هشتین بو ایسته جلد  
ایشلاری بکه لیب و هیئت ریسی  
نشان ایله تظیف ایستدندی .

آلمان ادا

آلماندا اولان ویشی حکومتین  
مفبری محکمه و ویریلیدر بوشش  
فرانسه ملتیه خیانت ایدیب آلمانله  
مکارلین ایستکه منتم اولوشدر .

آقنویینی « نین ایکی فات... »

اول صفحه دن شیه  
بیر نفر ژیرال در توکیددا معضوعات  
ناینددر لرینه دیستدر « نین ایکی فاتوم  
سیاسی الیزده ایکن سووم افغانیه  
معاربه انشلیک و غالب جیبا یلیریکه  
او بریسی ده که ییکجی حریره منده  
آقن سووماسی امتعاییده حاضر اولان  
بیر عالمه دیستدر  
« نین ایکی فاتوم »  
بیر آقن سیاسی آقنویینی  
آقن هدایای آمریکادا اولدیغیا  
انشار ناپیش بیر خستلیک در . بد -  
بختلیک بورا مندا در که بیر عسده  
ناقل ژیرال و عالم ( که مارتین  
اولارین آقنی سابقان بویرت  
فاجیر مشدر ) بو هدایان خسته لیکیه  
منلا درلار  
بو سان علاوه نه ده آبری شعطر  
وارددر . فکر ایستک اولار که آقنویینی  
اولارین آقنی چوخ باغشی تیایر .

فرانسیادا فراندو مدهان صورنا

۱ شهریور ماه ۱۳۲۸  
وکل ایستدر .

فرانسه اشغالدان آزاد ایدیلد  
بکن صورنا ایش باشینا کدیش اولان  
حکومت لر بو پروگرامین بر قسمتی  
حیاته کتیریش اولدیقلاری حالدا ،  
اولون مهم قسمی اجرا ایدیلد مشدر  
بته ایکنه فرانسه ده انتخابات اولوروندا  
مبارزه « قومونست » - « ام . ار .  
پ » مبارزه سی حالی آلیستدر .  
بو آزادا بیرینجی موسلر مجلس  
انتخاباتیندا اولدی کیسی اساسی و  
مهم رول سوسیالیست فرقه سی عهد  
سینه دوشوشدر .  
سوسیالیست لر یا قومونست لری  
و « ام . ار . پ » نین ترجیح  
ایتمه لی درلر .  
لاکن صون سوسیالیست قوتورده  
سینین در سیندن صورنا ، بو فرقه بلد  
شجبارین قومونست لر علیه بنده بیر  
تصمیم دوتاسی چوخ آز محنت در ،  
شعه کی دوتی « سوسیالیست » او -  
رغانی اولان « لوبوبورلر » غریسته  
سینده « لئون بلوم » یازیش اولدی  
مقالده قومونست لر علیه بنده هیچ  
اتلافدا اشتراک ایسه جکیکی ابراز  
ایستدر .  
بو مقاله ده « بلوم » اساسی فاد  
نوندا تجدید نظر ایستین هیچ پرو -  
گرامیست آلتیندا قرار دوتیاجانینی  
آذربایجانیا یازمشدر . چونکه « ام .  
ار . پ » و « ام . ار . ال » و  
باخفا غروبلاز بو شعارین آلتیندا بیر  
اتلاف یاراساغا چالیشر و قومونست  
لری اهلیت ده فویساغا جان آتیرلار .  
هر حالدا فرانسه ده فعلا مبارزه  
ایکی شعار آلتیندا شسته جریان  
ایستکه در ، مختلف فرقه لر و غروب  
لار بو ایکی شعار فارشیدیندا توت  
و ضعیف بری آیدینلاشه یرمالغا چالیشرلار  
بو ایکی شماردان بریسی  
قانون اساسی ده تجدید نظرایدیب  
ایستدک .  
ایکینجی سی ایسه قومونست لرین  
ملی مقاومت نهضتی پروگرامی آلتیندا  
اتلاف بیستهدی ایله « ام . ار . پ »  
نین ضد قومونست بلوک دا اشتراک  
تکلیفی آراسینده بیرینجی ترجیح  
ایستکن عبارت در .

اعلان

آذربایجاندا خلق یارادجیلیق منجیتی تشویق ایستک و اهالیتی آذر -  
بایجان خلق یارادجیلیق اوستالارینین اثرلرله تایش ایستک مقصدله سووم  
اتفاقیه مدنی علاقه جمیتی و سووم مدنیت ایوی ایران آذربایجان خلق  
یارادجیلیق اوستالارینین اثرلریندن عبارت تیریزده کی سووم مدنیت ایوینده  
سرگی تشکیل ایدر .  
سرگیده اشتراک ایستک ایستین خلق یارادجیلیق صنعتکارلاری توت اتر -  
لرینی سووم مدنیت ایوینده سرگی فؤمبونیا تقدیم ایدیلر .  
سرگیده اشغایدا کوسترین صنت اثرلرله اشتراک ایستک اولار .  
۱ - مختلف توخوسا صنت ایشلری : خالی ، خالبا ، پلاس ، شال ، تیره ،  
کلانانی ، بایلین ، پارچا ، بانا ، زاجیره ، نورسوک ، پرده ، خورجون ،  
کیه ، قلندان قالی ، چوراب و غیریلری .  
۲ - پارچا اوزده وینده ایستله ، چکه ، تیکه و گلبنین ایشلری .  
۳ - زرگریلیک و مینا ایشلری .  
۴ - ظرف ساخسی قیلاری .  
۵ - مختلف نوعلی ظرف نجارلین ، خاتم و منبت کارلین ایشلری .  
۶ - مختلف مسگریلیک و قلم ایشلری .  
۷ - مختلف قیلار اوزده وینده نقاشلین و قلم ایشلری .  
۸ - بوخاریدا کی لاردان باشقا خلق یارادجیلین مختلف ساحه لرینه عانه ظرف ایشلر  
کوسترین بونون اثرلر مرداد آیین ۲۰ سیندن آذر آیین ۱۹ قدر  
( آقوست آیین ۱۱ دن نوایر آیین ۲۱ قدر ) مدنیت ایوینده قبول اولونا جاقدر .  
سرگیده بیرینجی لیک قازانان اثرلرین اوستالارینا اشغایدا کوسترین  
اوج درجه لی مکافات ویریله جکدر .  
بیرینجی درجه لی مکافات  
ایکینجی درجه لی مکافات  
اوجونجی درجه لی مکافات  
تشکیل اولونان خلق یارادجیسی سرگیسی ایکی آبا قدر دوام ایددجک  
و صورنا اثرلر توت ساحلرینه قاینارلا جاقدر .  
سرگیه دایر معلومات آلاق ایچون هر کون سحر ساعت ۸ دن ۱۰ ره  
قدر مدنیت ایوینده حاسی زاده به مراجعت ایستک اولار .

مدنی علاقه جمعیتمین اداره هیئت مدنی ایوی مدیریتی

آذربایجان مطبعه سی

سووم افغانیه مدنی رابطه ساخلایان

اول صفحه دن شیه

اولجه جمعیتمین کاتبی آقای مهذس  
قهرمانی جمعیتمین بیر اهلیک فعالیت  
حقیقه و جمعیتمین مالی قسمتی مسئولی  
آقای عطالی جمعیتمین بیر اهلیک مالی  
و ضعیفی - قینده گزارش ویریلر .  
صورنا آقای شریلملی و بردات بد  
جهیش ایدیب جمعیتمین بیر اهلیک  
کور کالی فعالیت حقیقه صحبت ایدیلر .  
صورنا آقای دکتر جهانشاهلو طرفیندن  
کتین اداره هیئتین فدا لیتی حقیقه  
آشغایدا کی قرار بیستهد اولوندی .  
« سووم افغانیه مدنی علاقه  
ساخلایان ایران جمعیتمین آذربایجان  
مرکزی شمسی اداره هیئتین حق -  
حساب شجکی مجلسیه توبلانان ییز  
آذربایجان محالارینده ان و تیریز دن  
دعوت ایدیلن ناینددر هیئت اداره -  
نین اهلیک عملیات و مالی حق - حساب  
گزارشینی ایشیدیب مذاکره ایددوره ک  
قرار آلیریق .

۱ - هیئت اداره نین اهلیک عملیات  
و مالی حق - حسابینی تصدیق ایستک .  
۲ - هیئت اداره نین ایکینجی دوره  
اهلیک فعالیتینی کافی حساب ایستک .  
۳ - یینی هیئت اداره تیریز و  
آذربایجان محالارینده کی مدنی علاقه  
جمعیتمین شعله لرینه رهبرلیک و یاردیم  
ایستک ایشینی تامین ایتمه لی در .

۴ - یینی اداره هیئت و نقیش  
قومونستی توت ایشلرینی کیش صورتده  
و آتلف بولیه فورمالی مساوات  
اتفاقیه مدنی علاقه نین داها محکملیک  
و ترقی ایستکینه چالیشالی در .

قرار اکثریت آرد ایله قبول  
اولوندی . صورنا یینی اداره هیئتین  
دانی مسئولیکینه آقایان صفوت ،  
الهامی ، عطالی ، حریری ، دیلیان ،  
دوقور جهبا نشا هلو ، صدقیانی ،  
تصجوی ، قاتقی ، خانم بتول موزغ -  
زاده و بیر نفر ووکس ناینددر سی  
انتخاب ایدیلر .

جمعیتمین نقیش قومونستونو ایسه  
آقایان یربایدوقور اورنگی و کامل  
انتخاب اولوندیلر .

آقای کریم کشاورزین بیستهدی  
ایله جناب آقای فرانسویج و آقای  
پیشهوری جمعیتمین اداره هیئتین افتخاری  
مدیرلیکینه انتخاب اولوندیلار .

صورنا جناب آقای فرانسویج و  
آقای پیشهوری جهیش ایدیلر .  
بینجاق نهایت صمیمتله خانم  
نایدی . بینجاق قدان صورنا ناینددر  
لردن توتری سووم نقیش تایش  
ایته بریلدی .

آقای مهندس قهرمانی نین  
گزارشی :

حرماتی خانلار و آقنلار  
یشله که خاطر مضرمیز مستضر  
در ۱۳۲۴ نین ایل مهر آیین ۲۸ -  
نده سووم افغانیه مدنی علاقه سا -  
خلایان ایران جمعیتمین تیریز شمسی  
مؤسس و هادی ضروری نیت هوسی  
اجلته اشغایدا آدلاری کوسترین  
آقنلار .

صفوت - الهامی - صدقیانی - دیبا -  
بیان - عطالی - تصجوی - ادیب -  
کاتبی - میلانی و مهندس قهرمانی  
جمعیتمین ۳ نیمی دوره هیئت اداره سی  
ضولیکیته انتخاب اولوشدیلار و بو  
گون نظامه اساسجه هیئت اداره  
نین تجدید انتخابه اتمام اولوناسی  
لازم کلب . اونا کوره حرماتی خانم  
لاردان و آقنلار دات قلمنا ایدیم  
اجازه ویرستار هیئت اداره نین بیر  
ایلیک فعالیت و اضماتنین خلاصه  
گزارشینی حضور منظرلرینه عرض  
ایله م .

۲۰ نیمی دوره هیئت اداره توت  
ایشلرینی ایکی اساس برصوب اوزده

دینده دوام ایددیرمشدر اولو مدنی  
علاقه جمعیتمین ۱ نین این فعالیت  
نتیجه سینده باشلادیق ایشلری ۲ نین  
دوره ده دوام و بو ایشلری ترقی و  
انکشافه سوق ایددیرمشدر نایسا  
ایکینجی دوره ده یینی شرایطه دوامان  
و قارشیه یقان بیر سیرا مهم اهلیت  
مالک اولان مستدر لر ایره لی کتدر  
که بونون بو مستدر لر اداره هیئت  
توت جمله لرینده مذاکره ایددورک مسکات  
بوللار ایله حیات کتیریکه چالیشرین  
و نتیجه ده اشغایدا کوسترملر کی  
کیسی بیر سیرا مهم نتیجه لر ایدد  
ایستدر .

حرماتی خانلار و آقنلار نین نظریه  
چیرمه لیم که ۲ نین دوره اداره هیئت -  
نین فعالیت ۱ نین دوره اداره هیئت  
فما لیتین شرایط اعتباریه فرقانکده  
در اگر ۱ نین دوره ده هیئت اداره  
بیر سیرا مهم مدنی تدبیرلری حیات  
کتیریکه ایچون ارتجایی قورلرینه  
اوز - اوزده کالی اولوردی اونا کوره  
ده یینی تدبیرلرین حیات کتیریکه  
سی ایشنده کتیریکه لر - چلیکله  
راست کلبه ده لاکن ۲ نین دوره  
ده تامبله بونون عکسه اولان شر -  
بطه هیئت اداره توت فعالیتینی دوام  
ایددیرمشدر .

آذربایجاندا پارلمان دمورانتیک  
ملی نهضتین نتیجه سینده شرایط بوس -  
بونون دکیشیش ضیا لیلار بیزین -  
کارمندلرین - کار کرلرین یینی تمام  
خلقی بیزین مله نهضت اولان علاقه سی  
تولکه میزه مدنیتمین سریع انکشاف  
و ترقی ایدیلد سی اولان حسن توجهین  
آرتجایی نتیجه سینده مدنی تدبیرلرین  
کتیریکه لاسی داها آسانلاشیش در .

بونون علاوه سووم افغانیه  
مدنی علاقه نین خلقیزه داها چون  
مدنی کک کوستردیکینی حقیقتا مدنی  
علاقه نین خلقین ترقی و انکشافیندا  
بو یوک اهلیت قازاندیقینی ضیا لیلار و  
بونون اهالیب درک ایشیش و مدنی  
علاقه جمعیتمین ایشلرینی ایره لی آبرامان  
ایچون حسن توجه کوستروب اداره  
هیئتین فعالیتینه حقیقی کومک لیک  
ایستدر .

فوتو میز بو یوک سووم افغانیه  
بارتخلیق علاقه و اونون کوردیک  
بیر سیرا مهم تدبیرلر شهر بیزده یینی  
و تاریخی اهلیت مالک اولان مدنی  
مؤسس لرین حیات کتیریکه سبب اولوش  
و بونو کورن خلقیز هیئت اداره نین  
آباردیق مئی سببست آرتین درجه ده  
علاقه مند اولوشدر .

۲ نین دوره نین اداره هیئت توت  
فعالیتینی بیزجه بول ایله آبرامان چلد  
لیشیدیلر بونلاردان همدس مسکیار -  
لار واسطه سیه حیات کتیریکه لیشدر و  
هیئت اداره توتونون ۱ نین جمله سینده  
یینی سکونلارین تشکیل ایله ۱ نین  
دوره کی سکونلاری ایله سالمانی  
لازم ییشیش در . ( بو سکونلار  
جمعیتمین حرماتی ضروری نی جلب  
ایستدر .

حال حاضرده جمیت ۳۱۰ نفر  
عضودن عبارت در که بونلاردان ۱۵  
نفری خانلار در فعالیت کوسترمت  
سکونلار ایله اشغایدا کوستردیکله  
بیزدن عبارتدر .

تاریخ و ادبیات ، طب ، پداگوژی  
اینه صنت ، خانلار و اقتصاد هیئت  
اداره نین اهلیک فعالیت دورینده کور -  
رلین بونون تدبیرلر سکونلارین و  
با غود بلاواسطه هیئت اداره توت  
نقیش و رهبرلیکی ایله حیات کتیریکه  
میتدر . هیئت مدیره اهلیک فعالیت  
دورینده ۳۱ اجلاس کتیریکه در که  
بونون کورولن تدبیرلر بوجلاسلاردا  
مذاکره ایددیلد و کورولن ایشلرین  
مختصر شرحی یته در . قورتارمادی